

de l'Assemblée parlementaire du Conseil, M. Karl Czernetz (juin 1976).

Par ailleurs, des commissions et des groupes d'étude ont été chargés de faire progresser les relations bilatérales. La Commission mixte scientifique Canada-France s'est réunie en mars, le Comité Canada-République fédérale d'Allemagne sur les relations culturelles, en avril, et la Commission mixte Canada-Belgique sur les relations culturelles, en octobre. En novembre et décembre, une importante délégation dirigée par le sous-secrétaire d'État italien au Commerce extérieur, M. Luigi Michele Galli, est venue au Canada pour y discuter de coopération industrielle.

Finalement, un certain nombre d'accords ont été conclus par le Canada avec des pays d'Europe de l'Ouest. Mentionnons, entre autres, la signature d'un accord de transport aérien entre le Canada et la France en juin 1976, d'un accord de pêche avec l'Espagne, également en juin, d'un autre accord de pêche en juillet, cette fois-ci avec le Portugal, d'un accord avec la Suisse pour éviter la double imposition, au mois d'août, de contrats avec la République fédérale d'Allemagne en vue de l'achat et de la location de chars *Leopard*, en octobre, d'accords avec l'Espagne et l'Autriche, en novembre et décembre respectivement, en vue d'éviter la double imposition, d'arrangements provisoires en matière de pêche avec la France, en décembre, et en décembre toujours, d'un contrat entre L'Énergie atomique du Canada Limitée et la firme italienne Progettazione Meccaniche Nucleari, firme paraétatique, en vue de l'installation de réacteurs CANDU en Italie et éventuellement dans d'autres pays.

Europe de l'Est

Au cours de l'année, les consultations à un niveau élevé ont continué à revêtir une importance primordiale dans la conduite et le resserrement des relations bilatérales du Canada avec les gouvernements centralisés des pays d'Europe de l'Est.

M. Roméo Leblanc, ministre d'État chargé des Pêcheries, s'est rendu en Union soviétique en mai. Le point saillant de cette

visite a été la signature d'un accord sur les relations mutuelles en matière de pêche établissant les conditions dans lesquelles les navires soviétiques pourront pêcher à l'intérieur des nouvelles limites territoriales de pêche du Canada. En vertu de cet accord, les navires soviétiques sont autorisés à pêcher, sous surveillance canadienne, les ressources qui excèdent les besoins du Canada.

Un deuxième accord canado-soviétique d'importance a été signé lors de la visite du ministre soviétique du Commerce extérieur, M. N. S. Patolichev, au Canada (juillet 1976). Il s'agit de l'Accord économique à long terme qui établit un cadre à l'intérieur duquel ont été intégrés deux accords déjà en vigueur, l'Accord commercial et l'Accord sur les échanges industriels, tout en facilitant le resserrement de la coopération économique entre le Canada et l'URSS. Conformément à cet accord, un sous-ministre adjoint de l'Industrie et du Commerce s'est rendu à Moscou en septembre et, en octobre, le nouveau secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Don Jamieson, et le ministre d'État chargé des petites entreprises, M. Len Marchand, ont dirigé un groupe d'hommes d'affaires canadiens qui se sont rendus à Moscou pour la première réunion de la commission mixte créée en vertu du nouvel accord économique.

Pendant son séjour au Canada à l'occasion des Jeux olympiques de Montréal, le premier vice-président d'Union soviétique, M. Novikov, s'est entretenu avec le premier ministre Trudeau.

Le fait saillant de nos relations avec la Pologne a été la visite au Canada du ministre polonais des Affaires étrangères, M. Olszowski (mai 1976) qui, outre ses entretiens de deux jours avec le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, s'est rendu dans diverses régions du pays où il a eu, entre autres, des discussions d'intérêt commercial avec le premier ministre Bennett de la Colombie-Britannique et certains ministres du gouvernement québécois. En vertu d'un accord de transport aérien signé à Ottawa, des vols réguliers ont été inaugurés en juin entre Varsovie et Montréal. Un accord de pêche a également été